

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表聲明，並表明概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Kazakhmys PLC 哈薩克銅業有限公司*

(根據一九八五年公司法於英格蘭及威爾斯註冊成立，註冊編號05180783)
(股份代號：847)

哈薩克銅業宣佈於AKTOGAY開發大型銅礦項目

哈薩克銅業有限公司(「哈薩克銅業」或「本集團」)宣佈，經成功完成可行性研究後，董事會已批准於Aktogay開發第二個大型銅礦項目。

項目重點：

- 共有已測量及控制礦物資源(按JORC準則計算)1,719百萬噸，平均銅品位為0.33%
- 開發將於二零一三年年初啟動，二零一五年首次開採氧化礦體，二零一六年首次開採硫化礦體
- 開採年限超過50年，最初10年陰極銅約當產量平均為104千噸
- 營運成本具有很大的競爭力，全球排名前四分之一
- 資本成本約為20億美元，所需資金主要通過中國國家開發銀行的15億美元貸款融資撥付
- 擁有現成的電力及運輸基礎設施的巨大優勢

Aktogay 礦場為哈薩克斯坦東南部的大型露天礦場，距哈薩克斯坦與中國接壤的邊境約250公里。該項目是本集團繼 Bozshakol 礦場後的第二個大型銅礦項目。Bozshakol 礦場於二零一一年八月獲批准，目前已進入開發階段。

該項目擁有現成的電力及運輸基礎設施的巨大優勢。Aktogay 項目與 Bozshakol 項目具有很高的相似程度，計劃通過複製 Bozshakol 項目的現行設計及工程來提高項目價值。

Aktogay 礦場的礦體是由氧化礦床覆蓋著大型硫化礦床而構成，下層礦床蘊含寶貴的鉬礦資源，將可提取為副產品。該礦床擁有礦物資源1,719百萬噸，平均銅品位為0.33%。

Aktogay 礦場的開發將於二零一三年年初啟動，二零一五年首次開採氧化礦體。硫化物選礦廠將於二零一六年年初完成興建，並於同年加工首批礦石。開採年限長達逾50年，陰極銅約當產量年均為72千噸，而最初10年平均可達104千噸。該項目的資本成本約為20億美元，所需資金主要通過與中國國家開發銀行於二零一一年十二月簽署的15億美元的項目指定貸款融資撥付。

按照目前的價格，Aktogay 礦場的營運成本具有競爭力，於全球銅礦中排名前四分之一。

Aktogay 礦場及 Bozshakol 礦場在儲量及價值上均屬哈薩克斯坦最大的礦藏開發項目。Aktogay 礦場於建設活動高峰時期將僱用逾3,000人，而於營運時期將略高於1,500人。該兩個項目於哈薩克斯坦的投資總額約為40億美元。

哈薩克銅業行政總裁 Oleg Novachuk 表示：「本人欣然宣佈，Aktogay 項目已獲得通過，我們將由此推進第二個大型銅礦項目。Bozshakol 及 Aktogay 兩個項目的成功開發，將為我們增加約200千噸源自新生代露天礦場的低成本礦石，並將為哈薩克銅業，甚至是哈薩克斯坦的整個採礦業帶來巨大的變化。兩個項目的投資總額約為40億美元，為哈薩克斯坦創造大批的就業職位，並確保整個國家的銅礦產業持續增長。我們非常感謝中國國家開發銀行通過為項目提供融資所給予的持續支持。本人亦謹此對所有參與開發 Aktogay 項目的同事致以衷心的感謝，並期待與大家分享項目的最新進展。」

如欲查詢更多詳情，請聯絡以下人士：

哈薩克銅業有限公司

John Smelt	企業傳訊主管(倫敦)	電話：+44 20 7901 7882
Maria Babkina	企業傳訊主管(倫敦)	電話：+44 20 7901 7849
Irene Burton	財務分析師(倫敦)	電話：+44 20 7901 7814
Maksut Zhapabayev	企業傳訊主管(阿拉木圖)	電話：+77 27 2440 353

College Hill

David Simonson	電話：+44 20 7457 2020
Anca Spiridon	電話：+44 20 7457 2020

偉達公眾關係顧問有限公司

林健威	電話：+852 2894 6321
-----	-------------------

註冊辦事處

6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL, United Kingdom.

編輯附註

哈薩克銅業有限公司為領先的國際天然資源集團，專注於銅、金、鋅、銀及發電業務。

哈薩克銅業有限公司為哈薩克斯坦最大銅生產商，亦為全球頂尖銅生產商之一，擁有16個營運中礦場、10個選礦廠及兩個銅冶煉廠。Kazakhmys Mining 的各項經營環節，包括採礦至生產成品陰極銅及銅桿，全部緊密相連。於二零一一年，以其礦石生產的陰極銅約當產量合共為299千噸。公司自行控制發電廠及大量鐵路基礎設施，可支持生產。

Kazakhmys Mining 生產大量鋅、銀及金等其他金屬。於二零一一年，Kazakhmys Mining 生產140千噸精煉鋅。本集團為全球最大的銀生產商之一，於二零一一年的產量為13百萬盎司。

Kazakhmys Power 持有哈薩克斯坦最大燃煤熱電廠 Ekibastuz GRES-1 電廠的50%股權。Ekibastuz GRES-1 電廠正在展開現代化項目，包括調試一台渦輪以將容量提升至3,000百萬瓦，最終讓電廠實現4,000百萬瓦標示容量。Kazakhmys Power 亦營運自設煤礦及向採礦分部供電的自設發電站。

本集團為倫敦證券交易所英國富時100指數上市公司之一，並於哈薩克斯坦證券交易所（「哈薩克斯坦證券交易所」）及香港聯交所（「香港聯交所」）上市。於二零一一年，本集團來自持續經營的收益達36億美元，經營溢利達12億美元。本集團共聘用了約60,000名員工，大部份在哈薩克斯坦工作。本公司的策略目標是優化現有業務、推行主要增長項目、多元化發展及參與開拓中亞地區的大量天然資源商機。

中國國家開發銀行及Aktogay貸款項目

中國國家開發銀行（「中國國家開發銀行」）成立於一九九四年，是直接隸屬於中華人民共和國國務院的全資國有商業銀行，主要負責為大型基建項目提供資金。

於二零一一年十二月簽訂、總額約為15億美元的 Aktogay 貸款由兩份獨立的協議組成，一份金額不超過13.4億美元的美元協議以及一份金額不超過人民幣10億元（約1.58億美元）的人民幣協議。兩份協議包含實質上相似的條款及條件，惟根據人民幣協議提取的款項僅可用於就採購來自中國的設備、材料及服務而支付予供應商。

待詳盡的可行性研究圓滿完成後，本公司將可根據貸款協議在三年內提取該等資金。本公司自首次提取貸款之日起享有三年的寬限期，之後開始按每半年償還一次的方式進行償還，直至貸款最後期限為止。該等協議的最後期限為自首次提取貸款之日起為期15年。美元貸款的利率與美元倫敦銀行同業拆息掛鉤，而人民幣貸款則為中國人民銀行公佈的適用基準利率。

在取得15億美元 Aktogay 貸款之前，本公司已於二零零九年十二月獲得現有的27億美元貸款，而本公司目前將該筆貸款用於開發 Bozshakol 礦場及一系列中型項目。然而，Aktogay 貸款為本公司與中國國家開發銀行訂立的直接雙邊協議，而27億美元貸款則按照與股份公司主權財富基金「Samruk-Kazyna」訂立的背靠背安排進行安排。Aktogay 貸款與27億美元貸款的相似之處，在於兩者均由哈薩克銅業有限公司僅以擔保的方式提供抵押品。此外，哈薩克銅業承諾將使用在商業上合理的方式盡力按市場條款向中國客戶供應 Aktogay 不低於50%的銷售。

Aktogay礦場、堆浸-溶劑萃取／電積及硫化物選礦廠項目

礦場地點及地質

Aktogay礦場位於哈薩克斯坦東部的 East Kazakhstan Oblast (省) 南部邊界，地形以半荒漠植被及低矮山丘為主。礦場海拔約350米。礦場以東約10公里處有鹽田，鹽田附近地區有小面積水域及若干非常流河。

Aktogay 鎮位於礦場以西／西南25公里，是從阿拉木圖通往西南部 Balkhash、西部及西北部 Karaganda 以及北部 Ust Kamenogorsk 的主要鐵路樞紐站。哈薩克銅業在 Balkhash 擁有一個大型工業綜合項目，包括一個冶煉廠和精煉廠；而北部 Ust Kamenogorsk 有另一條鐵路通往中國。Aktogay 鎮的人口約為7,000人。地區中心 Ayagoz 位於其東北部150公里，人口約為35,000人。

銅礦化帶主要包括黃銅礦，產於石英-碳酸鹽填充網狀脈裂縫中，呈浸染狀。銅礦化帶構成緻密體，形狀似扁平高腳杯，蘊含於第一期侵入岩及 Keregetas 構造的火山沉積岩中。銅礦化帶間隙伴生斑狀花崗閃長岩及後期的花崗閃長斑岩的小型岩株及岩脈。銅-鉬礦化帶約70%蘊藏於侵入岩中，主要為閃長岩及花崗閃長岩，而約30%蘊藏於 Keregetas 構造的火山沉積岩中。銅礦化帶伴生輝鉬礦。金、銀、銻、硒、錫及鎢在地球化學異常的水平下產生。在水熱系統的外緣，銅含量下降，而鉛和鋅含量上升，這在Aktogay礦場及 Aydarly 礦場的區域之間有數處體現。

採礦

Aktogay 礦場將採用的採礦方法是運用卡車和挖掘機進行傳統露天開採。選用的機動車隊與 Bozshakol 礦場選用的設備相同，原因是有關協同效應有助於提高設備採購成本的競爭力以及持續的維修要求。

由於 Aktogay 礦場的礦化帶面積較大，礦場將對礦石及廢棄物均選用混合回採法(而非選擇性開採法)。混合回採法及設備選擇的前期分析令大部份採礦作業均能採用10米梯段爆破(地勢影響到初始梯段高度的地方除外)，導致鑽孔及爆破作業較具成本效益。

AKTOGAY 礦物資源評估 — 按 JORC 準則計算				
礦物資源類型	分類	噸數 (百萬噸)	% 銅	% 鉬
氧化物	已測量	120.5	0.37	—
	控制	0.9	0.32	—
	已測量及控制合計	121.4	0.37	—
硫化物	推斷	1.4	0.23	—
	氧化物合計	122.8	0.37	—
	已測量	813.1	0.35	0.008
AKTOGAY 礦場合計	控制	784.3	0.32	0.008
	已測量及控制合計	1597.4	0.33	0.008
	推斷	466.2	0.30	0.007
	硫化物合計	2063.6	0.33	0.008
AKTOGAY 礦場合計		2186.4	0.33	0.008

附註：AMC Consultants 按0.2%的銅最低品位估計礦產資源。

加工設施

礦場的加工設施將生產來自氧化礦的陰極銅以及精煉銅，其後，若本集團的現有熔煉及精煉設施的產能有餘，陰極銅及精煉銅將於上述設施加工成銅桿。

地下給料機將從精礦存貨取回粗碎礦石並運輸至選礦廠的粗碎和中碎磨礦段，通過一台直徑12.2米、28百萬瓦的無齒輪驅動半自磨機以及兩台直徑8.5米的無齒輪驅動球磨機將礦石加工成礦漿，之後再運送至選礦廠的浮選設施。精煉銅將通過浮選過程逐漸從廢棄尾礦中分離出來。浮選過程的最後階段將提取鉬為單獨產品。精煉銅隨後將泵入過濾設施進行排水，並以粉末形式儲存，之後將裝上鐵路貨車並運送往熔煉。鉬產品將同樣作排水處理，乾燥並包裝後即可準備就緒可運送予指定客戶。

尾礦將被濃縮並泵進一個位於選礦廠南部約2公里的初期尾礦區域。由於溢流將從尾礦區域取回，尾礦濃縮機的溢流水將被回收並重新用於選礦廠流程，從而盡量減少水量消耗。

Aktogay 礦場氧化物加工設施將會包括一個生產含銅濃縮萃取液的廢石堆浸設施以及一間從濃縮萃取液回收溶解銅的溶劑萃取 — 電積法工廠。硫酸將用作萃取劑，在流程的若干階段將採用外部加熱，以預防在極端寒冷的天氣下凍結的風險。

基建要求

位於距離 Aktogay 村逾720公里的 Karaganda 並由本集團擁有100%權益的 Karaganda GRES-2 發電廠將提供電力。水源供應將從 Zhuzagash 水庫的井區輸送。水將會從27公里以外的井區從地下管道用泵輸送到礦場。永久性電力供應連接以及就營運目的對供水系統進行升級將成為主要項目建設合約的一部分。

項目場地將興建更多新鐵路支線及側線，以便將商品運至項目場地以及將陰極銅及精煉銅從項目場地運走。

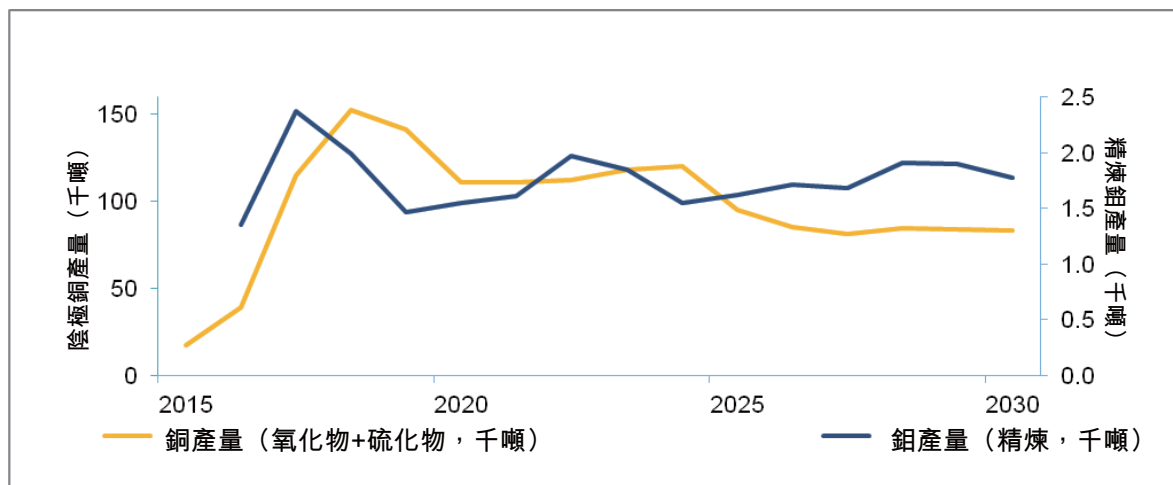
分期資本開支

建設礦場及相關加工和基建設施的資本成本約為20億美元。這項資本成本包括用於項目場地基建及可行性研究的沉沒成本約1億美元。

	沉沒成本	二零一二年	二零一三年	二零一四年	二零一五年	二零一六年
概約資本開支 百萬美元	100	90	500	630	500	160

預期產量概況

在開採年限起初15年內，礦場將生產以下當量銅及鉬，於營運起初10年，預計來自氧化礦的陰極銅平均產量為22千噸。大部份銅將會由硫化物礦石生產為精煉銅。



持續資本開支

一旦該礦區投產，年度經營資本開支估計為約2,000萬美元(按目前定價計)。

健康、安全及環境

該項目建設階段的健康安全環境政策將著重於人員、資產及環境「零傷害」。所有人員將於進入項目場地前接受履行職責所需的培訓，以及項目特定安全介紹／培訓。此外，於項目的整個開展過程中，亦會繼續舉辦進修課程及額外培訓。

於聘任後，作業人員將於進入其工作場所前接受必要的職業及安全培訓，以便履行職責。本公司實施持續提升全體僱員技能的政策，相關安全及職業培訓將確保員工的技能水平可維持在國際標準。

專責團隊將於該項目的所有階段進行環境監察工作。

所有政府許可及授權將於廠房建設及營運前獲得。本公司已自國家相關部門獲得為前期工程安裝建設水電供應的許可。

僱員

主要作業人員約1,500人，將於當地地區及全國招聘，該等人員須具備根據國際標準在現代化選礦廠作業所需的必要技能。一支由約80人組成的外聘團隊將於項目試運行期間、產能提升期及最初數年內領導國內員工進行初步培訓，直至達到滿負荷運營為止。

二零一二年十二月六日

於本公告日期，董事會包括：V S Kim、O N Novachuk、E V Ogay、P S Aiken[†]、Lord Renwick of Clifton, KCMG[†]、S J N Heale[†]、C J Dines[†]、C H E Watson[†]、D E Yergozhin[#]。

[†] 獨立非執行董事

[#] 非執行董事

* 僅供識別